

LES ARTS

ÉS **PER A TOTS**

LES ARTS VOLANT

GIRA 2026



PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA

En col·laboració amb:

Diputació
V de València | Cultura
València|és|música

 **AJUNTAMENT
DE VALÈNCIA** | **capi
casal**

 **GENERALITAT
VALENCIANA**

 **LES ARTS
VALÈNCIA**

 **CENTRE PERFECCIONAMENT
PALAU DE LES ARTS**

 **MINISTERIO
DE CULTURA**

 **DIRECCIÓN GENERAL
DE ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA**

**NOTES D'ESTE ESTIU SÓN,
SARSUELES EN EL CAMIÓ**
Llibret d'Enrique Viana,
amb músiques de José Serrano



LES ARTS VOLANT

El Palau de les Arts Reina Sofia de València presenta un nou títol que ha de viatjar en el seu format ambulant, Les Arts Volant, per les places públiques dels municipis de la Comunitat Valenciana.

Les Arts Volant és un projecte de difusió cultural de Les Arts, en col·laboració amb Cultura de la Generalitat, la Diputació de València i l'Ajuntament de València, per a fer arribar l'òpera a qualsevol racó de la nostra geografia, especialment a localitats amb escassa activitat musical o allà on seria complicat dur a terme una representació per no disposar dels mitjans tècnics o instal·lacions necessàries. Es tracta de fer visible -i itinerant alhora- el fascinant món de l'òpera i poder gaudir de l'art i de la bellesa sense haver de desplaçar-se.

La companyia viatja en un gran camió preparat per a transformar-se en escenari a la seua arribada a la plaça de qualsevol localitat i, posteriorment, s'ofereix una òpera en directe interpretada per Cantants del Centre de Perfeccionament acompanyats al piano.

En esta nova gira, anomenada *Notes d'este estiu són, sarsueles en el camió*, es representa el Disbarat comicolíric *Un misterio de sainete o Zarzuela a la cazuela*, ideat per Enrique Viana. Una comèdia musical, sense obligacions ni divagacions, a partir de composicions de José Serrano, amb diàlegs en valencià, l'objectiu de la qual és oferir una hora d'entreteniment, d'emoció i de somriure, quan no de riure pels colzes.

PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA

LES ARTS VOLANT

GIRA 2026



NOTES D'ESTE ESTIU SÓN, SARSUELES EN EL CAMIÓ

Enrique Viana



Enfrontar-nos a les nostres músiques sempre porta emparellada una responsabilitat que es convertix en tasca fàcil quan suposa un plaer; és este el cas si la partitura la firma José Serrano.

Notes d'este estiu són, sarsueles en el camió té els ingredients del teatre líric que va alegrar la vida de la gent per estes terres nostres fa un segle, i aquells autors haurien somiat tindre sis cantants i dos ballarins de la talla d'estos que voran sobre l'escenari esta vesprada. Després, la fantasia, el despropòsit, l'humor surrealista, la trama de «sainet de suspens», la ironia, l'actualitat increïble i la crítica velada entren en un calder i es barregen amb les melodies de les sarsueles d'abans i les lletres de hui. Resultat final... una hora de plaer, d'entreteniment, d'emoció i de somriure quan no de riure pels colzes. Un conjur de hui desvetlla un savi resultat d'ahir. Aquella cassola de les nostres iaies era un acte d'amor i el foc lent arropava amb carinyo els putxeros de cada dia. Eixa cura era una manera de dir «et vull»...

Així, fabricar una comèdia musical a partir de les cançons i ritmes de la nostra sarsuela és, en l'actualitat, un treball difícil, minuciós, de rellotgeria coreografiada i d'expressió molt mesurada.

Al teatre sabem que per a obtindre el to de la comèdia cal explorar les capacitats de cada intèrpret i no conformar-se amb escoltar només el cantant; després, definir eixa línia tan prima que exigix la hilaritat i el text surrealista, implica molta disciplina, molt de talent i molta «generositat humil». En esta vetlada, ací davant de vostés i allí darrere en els amagatalls de la tramoia, hi ha un equip exemplar que ha fet d'un treball esgotador una realitat feliç.

Cantants que descobrixen l'encant de la sarsuela i «es descobrixen» davant del seu poder i del seu atractiu brutal. Artistes plenament disposats a brindar-los la felicitat que varen sentir els nostres majors quan varen escoltar estes músiques creades per un mestre valencià amb la finalitat que la vida fora en aquell moment, i siga esta vesprada, un poquet més amable.

Passen a vore, escolten i disfruten este «sainet de hui» amb músiques de sempre.

FITXA ARTÍSTICA

NOTES D'ESTE ESTIU SÓN, SARSUELES EN EL CAMIÓ

Enrique Viana (1962)
José Serrano (1873-1941)

Disbarat comicolíric en un acte i diversos quadros

Llibret d'Enrique Viana amb músiques de José Serrano

Estrena: 19 de febrer de 2026, Palau de les Arts, València

DIRECCIÓ D'ESCENA I VESTUARI

Enrique Viana

ESCENOGRAFIA

Daniel Bianco

IL·LUMINACIÓ

Juanjo Llorens

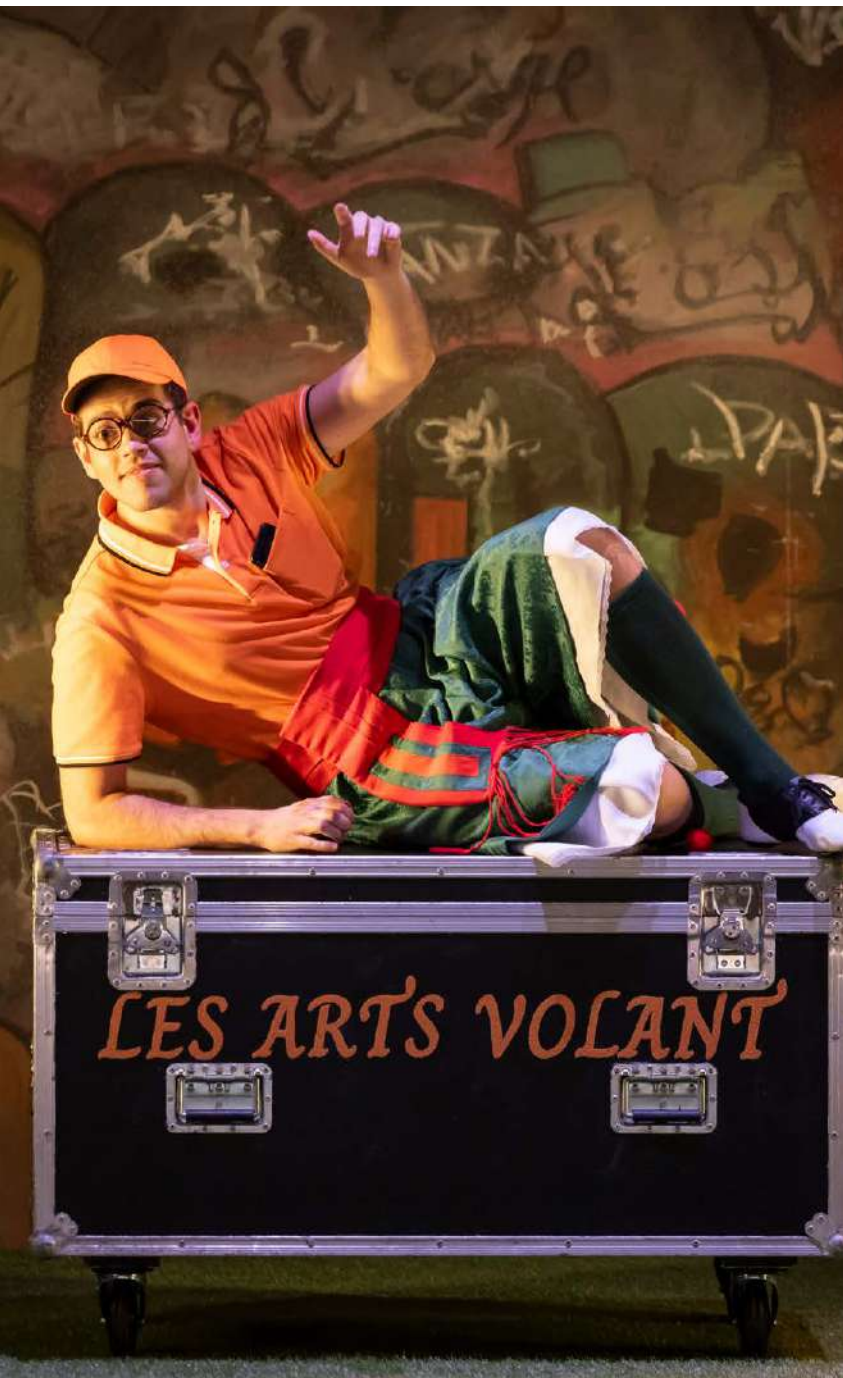
COREOGRAFIA

Cristina Arias

TRADUCCIÓ I ADAPTACIÓ

Enedina Lloris





LA QUE PREGUNTA/LA NETA U/IAIA QUINTA
Federica Fiori

LORENZO GÓMEZ/EL DELEGAT
SABUT/IAIA QUARTA
Filipp Modestov

EL QUE SOSPITA/IAIA TERCERA
Rodrigo Herrero

AMPARO/LA NETA DOS/IAIA SEXTA
Iria Goti

MARINA ALS NÚVOLS/IAIA SEGONA
Nuada Le Drève

EL MESTRE/IAIA PRIMERA
Omar Lara

LA QUE AFIG/IAIA SÈPTIMA
Eugenia Morera

IAIA OCTAVA
Alberto Martín de Miguel

PIANISTA
Miquel Carbonell

ASSESSORA MUSICAL
CENTRE DE PERFECCIONAMENT
María Bayo

ASSISTENT DE DIRECCIÓ D'ESCENA
Fátima Sanlés

ASSISTENT DE VESTUARI
José María Adame

DRAMATURG
I ASSESSORAMENT LINGÜÍSTIC
Anselmo Alonso

NÚMEROS MUSICALS

JOSÉ SERRANO

El príncipe Carnaval

Serenata a la luna: «Ya en el cielo azul»

Omar Lara

El perro chico

Introducción y pantomima (extractes)

(piano)

La casita blanca

Jota y escena de mayo (extractes)

(piano)

El trébol

Habanera de los reyes godos: «Conque vamos a ver»

Omar Lara, Nuada Le Drève, Iria Goti, Federica Fiori,

Rodrigo Herrero, Filipp Modestov, Eugenia Morera, Alberto Martín

La canción del olvido

«Marinela, Marinela»

Nuada Le Drève

La alegría del batallón

Canción y guajiras: «Aquí está quien lo tiene tó»

Filipp Modestov

La venta de los gatos

«Rosita de olor»

Iria Goti, Filipp Modestov

La reina mora

Canción del pajarero: «Pajaritos vendo yo»

Federica Fiori

El trust de los Tenorios

Jota: «Te quiero, morena»

Rodrigo Herrero, Nuada Le Drève, Iria Goti, Federica Fiori,

Filipp Modestov, Omar Lara, Eugenia Morera, Alberto Martín

EDUARDO DI CAPUA

O sole mio

(piano)

JOSÉ SERRANO

Las hilanderas

Leyenda de la gondolera: «Una linda gondolera»

Iria Goti, Federica Fiori

La venta de los gatos

Intermedio (extractes)

(piano)

El amigo Melquíades

«Anda ya, cógete de mi bracero»

Nuada Le Drève, Iria Goti, Federica Fiori, Rodrigo Herrero,

Filipp Modestov, Omar Lara, Eugenia Morera, Alberto Martín

Golondrina de Madrid

«Dicen que dicen»

Nuada Le Drève, Iria Goti, Federica Fiori, Rodrigo Herrero,

Filipp Modestov, Omar Lara, Eugenia Morera, Alberto Martín

El perro chico

Introducción y pantomima (extractes)

Terceto del Pay-Pay: «Las muchachas que están en Manila»

Nuada Le Drève, Iria Goti, Federica Fiori, Rodrigo Herrero,

Filipp Modestov, Omar Lara, Eugenia Morera, Alberto Martín

BIOGRAFIES

Rodrigo Herrero

El que sospita / laia tercera

El tenor Rodrigo Herrero debuta el 2025 en el Proyecto Zarza del Teatro de la Zarzuela, on participa en la nova producció de *La Gran Vía*. També col·labora en la presentació de la temporada 2025-2026 del teatre i en la gala dels premis Talía. Entre els pròxims compromisos destaquen *L'elisir d'amore* i *Lucia di Lammermoor* en la primera producció d'Amics de l'Òpera de Sagunt. És titulat superior en Cant i Guitarra, i té el màster en Interpretació Musical i Investigació Performativa pel Conservatori de València. Ha treballat amb el Coro del Teatro de la Zarzuela així com amb el Cor de la Generalitat Valenciana en la Novena de Beethoven i en *Aleksandr Nevski*.

Federica Fiori

La que pregunta / La neta u / laia quinta

La mezzosoprano italiana Federica Fiori es va graduar amb honors al conservatori i va assistir a la Scuola dell'Opera del Teatro Comunale de Bolonya. Va guanyar el primer premi en el concurs Anita Cerquetti i va ser, a més, finalista en certàmens com el Fausto Ricci i el Maria Caniglia. El seu repertori operístic abasta papers com Cherubino en *Le nozze di Figaro*, Dorabella en *Così fan tutte*, Marchesa en *La figlia del reggimento* o Angelo della giustizia en *La caduta di Adamo* de Galuppi. Ha col·laborat amb directors de la talla de Roberto Abbado en *Suor Angelica* al Teatro Comunale di Bologna, i Daniel Oren, junt amb Ludovic Tézier, en concert. També ha interpretat *Stabat Mater* de Pergolesi i ha treballat amb l'Orquestra del Teatro Comunale de Bolonya. Forma part del Centre de Perfeccionament del Palau de les Arts.

Iria Goti

Amparo / La neta dos / laia sexta

Jove soprano d'origen gallec, formada musicalment en el conservatori Xan Viaño d'El Ferrol i posteriorment en l'Escola Superior de Música de Catalunya a Barcelona. Master of Arts per la Royal Academy of Music de Londres, entre les seues primeres interpretacions d'òpera ja figuren papers com Susanna de *Le nozze di Figaro*, Marie de *La fille du régiment*, Lesbina d'*Il filosofo di campagna*, Ilia d'*Idomeneo* o Pamina de *Die Zauberflöte*. Va formar part del Centre de Perfeccionament.



BIOGRAFIES

Nuada Le Drève

Marina als núvols / Iaia segona

La soprano francesa Nuada Le Drève va estudiar cant a l'Haute École de Musique de Lausana i va ampliar la seua formació a la Universität für Musik und Darstellende Kunst de Viena, on va treballar amb Rainer Trost i va assistir a les classes de *Lied* de Mathias Lademann i Markus Hadulla. També es perfecciona amb Hedwig Fassbender i Jeanne-Michèle Charbonnet, i participa en classes magistrals de Jennifer Larmore. El 2024 va ser seleccionada per la Internationale Meistersinger Akademie sota la direcció d'Edith Wiens i Tobias Truniger. Va iniciar la seua carrera el 2022 en participar en *Die Zauberflöte*, seguida d'actuacions a l'Òpera de Lausana, *Les noces* de Stravinsky, el paper titular de *Cendrillon* de Viardot i Anna en *Nabucco*. Forma part del Centre de Perfeccionament del Palau de les Arts, sota la guia de la soprano Maria Bayo.

Filipp Modestov

Lorenzo Gómez, el delegat sabut / Iaia quarta

Va nàixer a Krasnoiarsk (Sibèria). Va ser guanyador de la beca Dmitri Hvorostovsky i del concurs de música de cambra Elena Obraztsova a Sant Petersburg. Es va formar al màster de cant del Mozarteum de Salzburg, després de completar estudis de cant a l'Institut Estatal de Música A. G. Schnittke de Moscou. Va debutar com a Dona Cate en *Il campiello*, de Wolf-Ferrari, a la Universitat Mozarteum, i el 2023 va realitzar una estada al programa per a artistes joves de l'Accademia del Maggio Musicale Fiorentino, a més de participar en el projecte europeu *Opera out of Opera 2*. Ha oferit concerts al Festival La Voce a Bad Reichenhall, amb l'Orquestra Filharmònica de Sofia i un concert en memòria de Beniamino Gigli a Roma. Forma part del Centre de Perfeccionament del Palau de les Arts, sota la guia de la soprano Maria Bayo.

Omar Lara

El mestre / Iaia primera

Va realitzar els seus estudis de grau superior en la Escuela Nacional de Música de Mèxic i es va especialitzar en òpera a Itàlia (Solti Accademia) i Nova York (The Mannes School of Music). Va debutar operísticament el 2015 com a Marcello en *La bohème* amb la Compañía Nacional de Ópera de Bellas Artes al costat de Ramón Vargas i Ainhoa Arteta. Guanyador del concurs de cant de Sinaloa i finalista del Carlo Morelli. Va ser membre del Centre de Perfeccionament del Palau de les Arts (2019–2021). A Espanya ha cantat en Les Arts, Ópera de Tenerife, Teatro Campoamor d'Oviedo, Teatro Calderón de Valladolid, Teatro Principal de Saragossa, Teatro Villamarta de Jerez i com a solista amb l'Orquesta de Extremadura. Recentment ha debutat el solo de baríton en *Carmina burana* amb la Ulster Orchestra de la BBC.



BIOGRAFIES

Miquel Carbonell

PIANO

És catedràtic de Repertori amb piano per a veu en el Conservatori Superior de València. Paral·lelament, col·labora amb diferents teatres d'òpera com a mestre repetidor. Natural de València, obté el seu títol de grau superior de piano al Conservatori de Castelló. Posteriorment realitza el màster de Lied en l'ESMUC i s'especialitza com a pianista acompanyant en la Guildhall School of Music and Drama de Londres i com a correpetidor en el Centre de Perfeccionament del Palau de les Arts. Atresora, entre altres guardons, el primer premi en el concurs de piano Ciutat de Llíria, Ivan Sutton Chamber Music Award, concurs de Cambra de Montserrat, premi Fundación Victoria de los Ángeles, premi del jurat al concurs de piano Veguellina d'Órbigo i Menció d'Honor al Cunard Accompaniment Award. El 2012 funda la Compañía TaniNna Teatre amb la qual produïx els seus propis espectacles per a diferents festivals.

Eugenia Morera

BALLARINA

La que afig/laia séptima

Valenciana. Formada en dansa espanyola i flamenc al Conservatori Professional de Dansa de València i en dansa contemporània en l'escola d'Eva Bertomeu. Com a intèrpret de dansa contemporània ha treballat amb Toni Aparisi en *Regines* i *La paraula amagada*, i amb Cristina Gómez a *Bestias* i *NANA*. Pel que fa al flamenc i la dansa espanyola, col·labora en *tablaos* i en l'espectacle *Y que nos quiten lo bailao*, de la madrilenya DSYR, Cía de Danza. Actualment, prepara un espectacle amb la violoncel·lista Verónica Gómez i també l'homenatge a Félix Fernández, a Epson, Regne Unit. També ha realitzat treballs de creació pròpia, com el solo *Cerval* i el duo *Pan y circo*, una cocreació amb Alba Elvira, guardonat amb el segon premi al certamen de Vallecas, Madrid, 2025.

Alberto Martín de Miguel

BALLARÍ

laia octava

Diplomat en art dramàtic per la Escuela del Actor de València, complementa la seua formació amb estudis de dansa contemporània, acrodansa i flamenc. També s'ha format en escriptura teatral amb professionals com Guadalupe Sáez o Paula Llorens. Com a intèrpret, ha col·laborat amb companyies com La Farseria, en *Els Talents* (2021), o Siete Colectivo, en *Tangana* (2021) i *Solanas* (2023). A més, recentment ha participat en *La Mancha*, de l'Institut Valencià de Cultura. Per estes tres últimes obres ha sigut nominat com a actor revelació en els premis AAPV (2025). Dramaturg de l'obra *Shindara* (2024), resultat d'haver guanyat la IX convocatòria de Autoria en Ultramar, i de *Dolores, Remedios y Consuelo* (2025) dirigida per Marta Sofia Gallego a Russafa Escènica.



